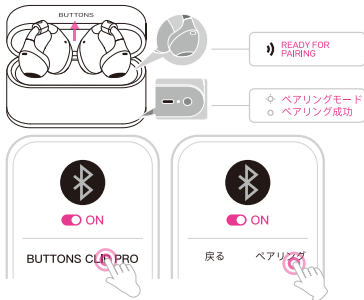


ペアリングと接続



スマートフォンのBluetoothをオンにします。Bluetoothデバイスリストから「BUTTONS CLIP PRO」を選択し、接続をタップします。

「Bluetooth ペアリングリクエスト」のダイアログが表示されたら、「ペアリング」ボタンを押します。イヤホンが「Connected」と音声通知したら、接続完了です。Bluetooth接続が切断されると「Disconnected」と音声通知されます。

一度ペアリングが完了すると、次回からは充電ケースのフタを開けるだけで自動的に接続されます。

BUTTONS CLIP PRO イヤーキャップ装着イラスト

① 装着方向の確認

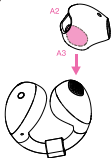
A1: 右上 (ドットは上向き)

A2: 左下、A3: 右下



② 位置を合わせて装着

A3を音孔 (ノズル) 上部に合わせ、A2を下側に回してイヤホンを包み込み、軽く回して押し込みます。



③ 密着感の調整

イヤーチップが隙間なく密着し、動かないことを確認します。



④ 装着完了

取り外す際は、軽く持ち上げて、イヤークリップを外側に引きます。



注意:

- ・装着の際は、イヤークリップを無理に引っ張らないでください。破損の原因となります。イヤークリップが完全に密着していることを確認してください。装着の安定性や音質に影響を与える場合があります。
- ・イヤークリップに汚れが付着した場合は、清潔な水で軽く洗い、自然乾燥させてから再度使用してください。

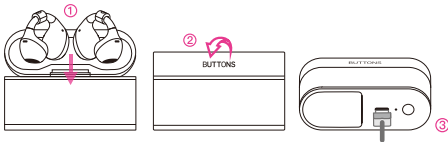
充電方法

充電ケースの充電：

充電中：LEDがゆっくり点滅

充電完了：LEDが点灯

充電故障：LEDが赤く5秒間高速点滅後、消灯



イヤホンの充電

イヤホンを充電ケースに入れると、白色のLEDが一瞬点灯し、接触が正常であることを示します。フタを閉じると、自動で充電が開始されます。

電池残量低下：「Battery Low」と音声通知。

充電状態：充電ケースを開け、イヤホンを入れ、充電ケースのフタを閉じると、充電ケースのLEDインジケーターがゆっくり点滅し、イヤホンが充電中であることを示します。

充電完了：ケースのLEDが消灯。

- | | |
|-------------|-------------|
| ● 充電が必要 | ⦿ 充電中 |
| ● バッテリー残量無し | ○ 充電完了 |
| ● 充電故障 | ● インジケーター消灯 |

注：上記のライト表示は、充電ケース単体の充電時にのみ適用されます。充電ケースのフタを開けた際にLEDインジケーターが緑色に点灯している場合、充電ケースのバッテリー残量が少なく、充電が必要であることを示します。充電ケースのフタを開けた際LEDインジケーターが赤色に点灯している場合、充電ケースのバッテリーがほとんど消耗していることを示します。すぐに充電してください。

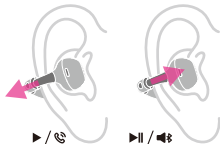
本機の充電には、規格に適合した5V-1Aの充電器を使用してください。規格を超える充電器を使用すると、デバイスが故障する原因になります。

装着検出とスリープモード

装着検出

音楽再生中に片方または両方のイヤホンを外すと、自動的に音楽が一時停止します。再度イヤホンを装着すると、音楽が自動的に再生されます。通話中に両方のイヤホンを外すと、自動的にスマートフォンの受話スピーカーに切り替わります。片方または両方のイヤホンを装着すると、自動的にイヤホン側に戻ります。

注: イヤホンを装着していないと、タップ操作が無効になります。ダブルタップやトリプルタップの際は、人差し指の指先でイヤホンの表面を軽く叩いてください。初回使用時は、タップの強さや速さに慣れるまで練習が必要です。強すぎる / 弱すぎるタップや、速すぎる / 遅すぎるタップは、反応しないことがあります。



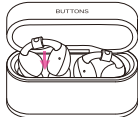
スリープモード:

スリープモードに入る条件:

長時間 Bluetooth デバイスとペアリングできないイヤホンを耳から外したまま放置 Bluetooth の通信範囲外に移動するとスリープモードに移行します。

スリープモードの解除方法:

イヤホンを充電ケースに戻すフタを開閉するイヤホンを取り出すとスリープモードを解除します。



安全ガイド

入力 (Input): DC 5V=500mA

出力 (Output): DC 5V=280mA

Bluetooth動作周波数および送信出力: 2402MHz-2480MHz, <11dBm



声明: 内部に安全情報が含まれています。

声明: リチウムイオンバッテリーが含まれています。バッテリーは適当なリサイクルまたは処理を行ってください。

警告: 聴力損傷を避けるため、高音量で長時間使用しないでください。

警告: 本製品には磁石が含まれています。

警告: 窒息の危険があります。本製品には小さな部品が含まれています。

警告: この記号付きの製品は、家庭ごみとして廃棄しないでください。

適切な回収施設に運び、リサイクルする必要があります。適切な廃棄とリサイクルは、自然資源、人間の健康、環境を保護するのに役立ちます。

本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細情報については、最寄りの関連部門または本製品を購入した小売業者にお問い合わせください。

適合性と保証

EU適合宣言

北京特潮未加電子科技有限公司は、本無線機器がEU指令2014/53/EUに適合していることを宣言します。EU適合宣言の全文は、インターネット上のwww.buttonsair.comでご確認いただけます。

お手入れについての注意事項:

本製品には高品質な皮革が使用されています。長期間良好な状態と美しさを保つために、以下の点に注意をしてください。

アルコールや漂白剤、刺激の強い成分を含むクリーナーは絶対に使用しないでください。これらのクリーナーは革の色落ちさせたり、ひずみや割れを引き起こしたり、素材を傷める原因となり、製品の質感や耐久性に悪影響を与えることがあります。

清掃には、清潔で柔らかい布を使い、優しく拭くだけで表面のほこりや汚れを効果的に取り除き、革を常に新しいように保つことをお勧めします。

製品名: BUTTONS CLIP PRO
製品タイプ: 耳掛け型完全ワイヤレスBluetoothイヤホン
製品型番: CLIPBTN20
充電電圧/電流: 5V=1A
FCC ID: 2A831-CLIPBTN20
中国製

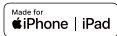
製造メーカー: 北京特潮末加電子科技有限公司

住所: 北京市朝陽区双橋中路1号院8棟2階2107

内容物: BUTTONS CLIP PROイヤホン×2 BUTTONS CLIP PROイヤホン専用ポータブル充電ケース×1 USB
Type-AからType-C充電ケーブル×1 取扱説明書×1 収納袋×1 イヤーキャップ×4



操作	タップ
スピーカー	Φ12mmデュアルマグネットスピーカー
周波数応答範囲	20-20KHz
インピーダンス	16Ω
通話Mic	2mic+VPU
RF通信範囲	15m
防水レベル	IP54
イヤホンバッテリー	45mAh*2
充電ケースバッテリー	480mAh
Bluetoothバージョン	5.4
重さ	約 6.6g (イヤホン 1 個あたり)、97.4g (イヤホン 2 個 + 充電ケース)
品質保証期間	1年



保証説明

BUTTONS 限定保証

重要声明: BUTTONS イヤホン（以下「製品」）を使用することにより、ユーザーはこの BUTTONS 限定保証規約（以下「保証」）に同意したことになります。もしこの保証規約に同意できない場合は、製品を使用せず、BUTTONS の返品ポリシーに従って返品してください。

誰がこの保証を受けられるか?

BUTTONS が認定した販売店から製品を購入した最終消費者（以下「最終ユーザー」）がいる地域または国のみで、この限定保証を受ける資格があります。

限定保証:

この保証の条件に従い、BUTTONS は1年間の保証を提供します（最終ユーザーが最初に小売で購入した日から1年間、以下「保証期間」）。製品は通常の消費者使用条件、および BUTTONS の書面によるガイドライン、規定、説明（環境や保管条件を含む）に従って、設計、材料、製造に重大な欠陥がない状態で動作する場合に対象となります。不良品は、BUTTONSの指定する方法で報告し、BUTTONS が検証、診断、修正を行います。

保証条件と除外事項:

この保証が有効となるには、以下の条件を満たす必要があります: (i) BUTTONS の認定販売店から発行された元の購入証明書に購入日とシリアル番号が記載されていること、または製品と共に修理または交換のために提出されていること; (ii) 製品の表面にあるシールやシリアル番号が改ざん、取り外し、汚損されていないこと; (iii) 製品が最終ユーザーや使用者、または他人にいつてかかる方法でも変更、破壊、誤用または不注意に使用されていないこと。

この保証は次のものには適用されません: (a) 消耗部品（時間の経過とともに摩耗するバッテリー設計、ただし材料や製造の欠陥による故障は除く）; (b) 外観の損傷（傷、へこみ、ポートのプラスチック損傷など）、および製品の自然な経年劣化による通常の摩耗や断裂; (c) BUTTONS が提供または推奨していない第三者製品やデバイスとの併用。

保証説明

保証の詳細について

BUTTONS は、製品が保証期間内にこの保証の条件に適合しないと判断した場合、BUTTONS またはその認定サービス提供者が、その判断に基づき修理または交換を行います。BUTTONS の製品保証に関して、最終ユーザーが利用できる唯一の補償手段および BUTTONS の唯一の責任が示されています。

もし BUTTONS またはその認定サービス提供者が製品を修理または交換した場合（以下「交換品」）、交換品は元の保証期間が残っている限り、または修理・交換日から 90 日間保証されます（複数品ある場合はより長い期間に準ずる）。修理または交換において、機能が同じで以前使用されていたものの、または以前に取り付けられたり修復された部品やパーツが使用される場合があります。交換された部品やパーツは BUTTONS の所有物となります。

すべての保証返品は、元の販売者、指定された販売代理店、プラットフォーム、またはオフラインの店舗に問い合わせ、指示に従って製品を指定されたアフターサービスセンターに送付する必要があります。

保証返品前に、最終ユーザーは BUTTONS または認定サービス提供者に次の情報を提供する必要があります：

- 1、元の購入証明書、パッケージ、付属品
- 2、モデル、色、サイズ
- 3、シリアル番号
- 4、連絡先情報（氏名、電話番号）

製品は送料が支払われた状態で返送する必要があります。返品にかかる費用は最終ユーザーの負担で元の場所に返送されます。BUTTONS が最終ユーザーが返品した製品がこの保証規約に適合しないと判断した場合、最終ユーザーは製品を再送するための費用を負担することになります。

この保証は前述の内容に加え、最終ユーザーが適用されるその他の法的権利や救済手段を有する場合、特に中国本土以外の地域における製品販売についての法的権利を保有することがあります。このような場合の適用法的権利や保証情報、サービスを取得するには、購入した販売代理店または製品の提供元に問い合わせてください。

L'EMBALLAGE CONTIENT LES ÉLÉMENTS SUIVANTS



ÉCOUTEURS À CLIP
(BUTTONS CLIP PRO)
(2 PIÈCES)



ÉTUI DE CHARGE
PORTABLE POUR LES
ÉCOUTEURS CLIP PRO



CÂBLE DE
CHARGE USB



MANUEL DU PRODUIT
ET FICHE DE GARANTIE



SAC EN TISSU
D'EMBALLAGE



CAPUCHONS
D'OREILLE

FR

Attention : Ne pas utiliser si une partie du produit est manquante ou endommagée. Veuillez visiter le site Web officiel de BUTTONS à l'adresse www.buttonssair.com, pour obtenir les articles de dépannage, la vidéo et les informations sur la réparation ou le remplacement des produits. Ou contactez le Service client par e-mail à l'adresse service@buttonssair.com (Global).

TÉLÉCHARGER LE LOGICIEL D'APPLICATION OFFICIEL BUTTONS



1. Utilisez la caméra de votre téléphone mobile intelligent pour scanner le code QR ci-dessous afin de télécharger BUTTONS APP, et suivez les invites sur la page du téléphone mobile pour terminer l'installation.

2. Habituellement, les utilisateurs peuvent également essayer de rechercher cette APP sur le marché des applications de chaque marque de téléphone mobile, et essayer de terminer le téléchargement et l'installation en suivant les invites sur la page du téléphone mobile. Attention: Afin de profiter au mieux de cette APP, le système matériel et logiciel de votre téléphonie mobile doit répondre aux exigences suivantes :

Plate-forme Android	Plate-forme iOS
Système d'exploitation : Android 9.0 ou version ultérieure ; SOC : Qualcomm Snapdragon 660 d'une performance équivalente ou supérieure ; RAM : 4 Go ou plus ;	Système d'exploitation : iOS 15.0 ou version ultérieure ; SOC : A12 ou performance supérieure ; RAM : 3 Go ou plus ;

3. Après l'installation, vous pouvez l'utiliser conformément aux instructions de l'interface du logiciel APP, ou cliquer sur le bouton  dans le coin supérieur droit de la page par défaut (Figure A) pour accéder rapidement au guide d'utilisation de l'APP.



(FIGURE A)

4. À propos de l'introduction de la fonction BUTTONS APP, si vous avez terminé le téléchargement et l'installation BUTTONS APP et correctement couplé votre téléphone mobile avec les écouteurs BUTTONS CLIP PRO via la liste des appareils Bluetooth, l'ouverture BUTTONS APP liera automatiquement les écouteurs. Avec cette APP, vous pouvez afficher des informations de base telles que l'autonomie des écouteurs et l'état de fonction, etc., afin de mieux gérer vos appareils des écouteurs.

Si vous terminez l'enregistrement du nouvel utilisateur et vous connectez selon les invites de la page BUTTONS APP, vous pourrez utiliser davantage les fonctions APP, notamment la sélection des effets sonores EQ, l'interaction IA intelligente, la traduction IA et les autres contenus spectaculaires et fonctions technologiques qui vous attendent à explorer (après avoir installé APP, vous pouvez apprendre à utiliser davantage de fonctions grâce au bouton d'instructions).

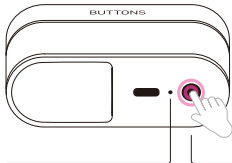
INSTRUCTIONS DES TOUCHES ET DES VOYANTS

AFFICHAGE DE L'AUTONOMIE

- >40%
- 15%-40%
- 5%-15%

AFFICHAGE DE LA CHARGE

- Charge en cours
- Fin de la charge
- Défaut de la charge



Autonomie



<3s



Mode de couplage



≥3s



Réinitialisation des réglages au départ de l'usine



≥8s

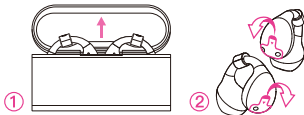
- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| ○ Voyant blanc allumé en permanence | ● Voyant vert allumé en permanence | ● Voyant rouge clignotant |
| ○ Voyant blanc clignotant | ● Voyant rouge allumé en permanence | ○ Voyant éteint |

DÉMARRAGE & ARRÊT

ON

Les écouteurs sont dans l'étui de charge, ouvrez le couvercle de l'étui de charge et les écouteurs s'allumeront automatiquement.

Remarque : lors de la première utilisation, veuillez retirer le film protecteur isolant sur les contacts métalliques des écouteurs gauche et droit pour assurer une charge normale.



OFF

Placez les écouteurs dans l'étui de charge, fermez le couvercle de l'étui de charge et commencez à charger. Veuillez noter que lorsque vous les remettez dans l'étui de charge, gardez la partie avec le haut-parleur tournée vers les côtés extérieurs à gauche et à droite de l'étui de charge.



PORTER CORRECTEMENT LES ÉCOUTEURS

Ce produit est un écouteur ouvert et n'a pas besoin d'être inséré dans le conduit auditif. Les écouteurs ne font pas de distinction entre la gauche et la droite et peuvent identifier automatiquement en fonction de la situation de port. Veuillez vous référer à la figure de droite pour comprendre les noms des zones du produit.

Avec le haut-parleur devant et les clips arrière de l'oreille derrière, ouvrez doucement le pont C et fixez les écouteurs sur vos oreilles. Vous pouvez régler les écouteurs de haut en bas pour obtenir une position de port confortable.

Clip arrière de l'oreille

Pont C

Haut-parleur



OPÉRATION DES ÉCOUTEURS

MUSIQUE



VOIX



RÉVEIL
VOCAL
HALI
APPEL
"HALI HALI"

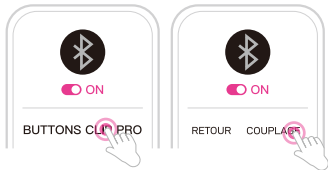


COMMUNI-
CATION



X2 : FRAPPER DEUX FOIS DE SUITE
X3 : FRAPPER TROIS FOIS DE SUITE

CONNEXION COUPLÉE



Activez l'interrupteur Bluetooth sur votre téléphone mobile, recherchez "BUTTONS CLIP PRO" dans la liste des appareils Bluetooth et cliquez sur Connecter. Le système affiche la boîte de dialogue "Autoriser la demande de couplage Bluetooth", cliquez sur le bouton "Couplage" et l'écouteur rappelle vocalement "Connected", indiquant que l'écouteur est connecté avec succès. Lorsque la connexion Bluetooth est déconnectée, l'écouteur rappelle vocalement "Disconnected". Après la première connexion réussie, la connexion Bluetooth démarrera automatiquement la prochaine fois que vous ouvrirez le couvercle de l'étui de charge.

SCHÉMA D'INSTALLATION DES CAPUCHONS D'OREILLE BUTTONS CLIP PRO

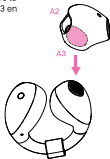
1 IDENTIFIER LA DIRECTION

A1 en haut à droite (point vers le haut), A2 en bas à gauche, A3 en bas à droite



2 ALIGNER ET INSÉRER

Aligner A3 au-dessus de la buse sonore, puis envelopper l'écouteur avec A2 vers le bas, tourner doucement et appuyer pour insérer.



4 INSTALLATION TERMINÉE

Pour le retrait, soulever doucement et enlever le capuchon d'oreille vers l'extérieur.



3 AJUSTER L'AJUSTEMENT

S'assurer que tous les capuchons d'oreille sont fermement fixés, sans bouger.



Remarque :

- Éviter de tirer trop fort lors de l'installation pour ne pas endommager les capuchons d'oreille. S'assurer que les capuchons d'oreille sont parfaitement ajustés pour ne pas nuire à la stabilité du port et aux effets sonores.
- En cas de taches sur les capuchons d'oreille, rincer doucement à l'eau claire et laisser sécher à l'air naturellement avant réutilisation.

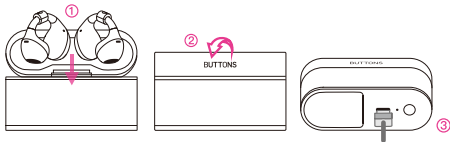
CHARGE

Pour charger l'étui de charge:

Charge en cours : le voyant LED de l'étui de charge clignote

Charge terminée : le voyant LED de l'étui de charge est allumé en permanence

Défaut de la charge : le voyant LED de l'étui de charge clignote rapidement en rouge pendant 5 s puis s'éteint



Charger les écouteurs:

Placez les écouteurs dans l'étui de charge, le voyant blanc clignotera une fois, indiquant que les contacts métalliques sont en contact normal, et fermez le couvercle pour charger automatiquement les écouteurs.

Batterie faible des écouteurs : invite vocale : "Battery Low".

État de charge : ouvrez l'étui de charge, placez les écouteurs, fermez le couvercle de l'étui de charge, le voyant LED de l'étui de charge clignotera, indiquant que les écouteurs sont en état de charge.

Charge terminée : le voyant LED de l'étui de charge s'éteint.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| Charge requise | Charge en cours |
| Autonomie épuisée | Charge terminée |
| Défaut de la charge | Voyant éteint |

Remarque : l'indication lumineuse ci-dessus n'est applicable que lors de la charge de l'étui de charge seul ; lorsque vous ouvrez le couvercle de l'étui de charge, si le voyant LED est vert, cela signifie que l'autonomie de l'étui de charge est faible et que l'appareil doit être chargé. Lorsque vous ouvrez le couvercle de l'étui de charge, si le voyant LED s'allume en rouge, cela signifie que l'autonomie de l'étui de charge sera épuisée, veuillez charger l'appareil immédiatement. Veuillez utiliser un chargeur standard 5 V-1 A pour charger cet appareil, les chargeurs qui dépassent les spécifications peuvent endommager l'appareil.

DÉTECTION DE PORT ET MODE VEILLE

Détection de port:

Pendant la lecture de musique, après avoir retiré un ou les deux écouteurs en même temps, la musique se met automatiquement en pause, lorsque vous remettez les écouteurs dans vos oreilles, la musique reprend automatiquement.

Lorsque vous êtes en communication du téléphone mobile, après avoir retiré les deux écouteurs, le téléphone mobile basculera automatiquement sur le combiné. Après avoir porté un ou les deux écouteurs, il est prévu de basculer automatiquement sur l'extrémité de l'écouteur.

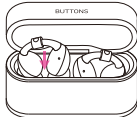
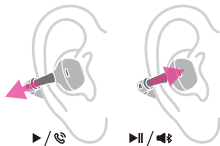
Remarque : Lorsqu'il est détecté que l'écouteur n'est pas porté, l'écouteur ne supportera pas les opérations de frappe.

Lors des opérations de double frappe ou de triple frappe, il est recommandé d'utiliser le bout de votre index pour frapper sur le couvercle de surface, lors de la première utilisation, vous aurez besoin d'un peu de pratique pour maîtriser l'opération, une force de frappe trop forte/trop douce et trop rapide/trop lente peut empêcher le déclenchement réussi de l'opération de frappe sur les écouteurs.

Mode veille :

Entrer en mode veille : si l'écouteur ne peut pas être couplé à un appareil Bluetooth, ou est retiré à partir de l'oreille et n'est pas utilisé, ou est hors de portée Bluetooth pendant une certaine période de temps, il entrera automatiquement en mode veille ;

Quitter le mode veille : remettez les écouteurs dans l'étui de charge, ouvrez et fermez le couvercle de l'étui une fois, puis retirez-les à nouveau, les écouteurs quitteront le mode veille.



GUIDE DE SÉCURITÉ

Entrée(Input): DC 5V=500mA

Sortie(Output): DC 5V=280mA

Fréquence de fonctionnement Bluetooth et puissance d'émission : 2402MHz-2480MHz, <11dBm

Déclaration: Contient des informations de sécurité.

Déclaration: Contient une batterie lithium-ion. La batterie doit être correctement recyclée ou éliminée.

Avertissement: Pour éviter tout risque de perte auditive, ne pas écouter à volume élevé pendant une longue période.

Avertissement: l'appareil contient des aimants

Avertissement: Risque d'étouffement, ce produit contient de petites pièces.

Avertissement: Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être acheminé vers une installation de collecte spécialisée pour être recyclé. Un recyclage et une élimination appropriés contribuent à la préservation des ressources naturelles, à la protection de la santé humaine et à la sauvegarde de l'environnement. Pour obtenir des informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez lequel vous avez acheté ce produit.



Conformité et garantie

Déclaration de conformité européenne

La société Beijing Techao Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd. déclare par la présente que cet équipement d'émission radio est conforme à la directive européenne 2014/53/EU.

Vous pouvez trouver le texte complet de la déclaration de conformité européenne sur le site internet www.buttonsair.com.

Instructions de nettoyage :

Ce produit est conçu avec du cuir de haute qualité. Pour garantir qu'il reste en excellent état et conserve son apparence esthétique sur le long terme, veuillez suivre les recommandations de nettoyage suivantes :

Évitez absolument l'utilisation de produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'eau de Javel ou d'autres substances agressives. Ces produits peuvent provoquer une décoloration, un craquement ou endommager le cuir, altérant ainsi la texture et la durée de vie du produit.

Il est recommandé d'utiliser un chiffon propre et doux pour essuyer délicatement la surface, afin d'éliminer efficacement la poussière et les taches, et de maintenir le cuir toujours lisse et comme neuf.

Nom du produit: BUTTONS CLIP PRO

Type de produit: Casque Bluetooth sans fil intra-auriculaire

Modèle du produit: CLIPBTN20

Tension/courant de charge: 5V=1A

FCC ID: 2A83I-CLIPBTN20

Fabriqué en Chine

Fabricant: Beijing Techao Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd.

Adresse: Bureau 2107, 2e étage, bâtiment 8, cour n°1, rue Shuangqiao Zhonglu, district de Chaoyang, Pékin

Articles contenus: Écouteur BUTTONS CLIP PRO x2 Étui de charge de l'instrument portable pour les écouteurs BUTTONS CLIP PRO x1 Câble de charge USB Type-A vers Type-C x1 Manuel du produit x1 Sac de rangement x1 Capuchons d'oreille x4



Commande	Frappe
Haut-parleur	Double haut-parleur magnétique $\Phi 12\text{mm}$
Plage de réponse en fréquence	20-20KHz
Impédance	16 Ω
Mic communication	2mic+VPU
Plage de communication RF	15m
Niveau d'étanchéité	IP54
Batterie des écouteurs	45mAh*2
Batterie de l'étui de charge	480mAh
Version Bluetooth	5.4
Poids	Env. 6,6 g (par écouteur), 97,4 g (2 écouteurs + étui de chargement)
Durée de la garantie	1 an

Made for
iPhone | iPad

DESCRIPTION DE LA GARANTIE

Garantie limitée BUTTONS

Avis important : en utilisant vos écouteurs BUTTONS (dénommés ci-après le "Produit"), vous acceptez d'être lié par les clauses de cette garantie limitée BUTTONS (dénommées ci-après la "Garantie"). Si vous n' acceptez pas les clauses de cette garantie, veuillez ne pas utiliser le produit, et retournez-le dans le délai de retour défini dans la politique de retour de BUTTONS.

Qui est couvert par cette garantie?

Seul l'utilisateur final (dénommé ci-après l' "Utilisateur final") qui achète ce produit auprès d'un Concessionnaire agréé BUTTONS dans la région ou le pays de l'utilisateur final est éligible à cette garantie limitée.

Garantie limitée :

Sous réserve des clauses et des conditions de cette garantie, BUTTONS garantit pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail d'origine par l'utilisateur final (dénommée ci-après la "Période de garantie") que le fonctionnement de ce produit est exempt de défauts majeurs de conception, des matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et habituelle par le consommateur et de toutes les lignes directives, dispositions ou instructions écrites (y compris, par exemple, les exigences environnementales et de stockage) de BUTTONS. Tout produit nonconformité sera signalé à BUTTONS sous forme de formulaire et avec les informations justificatives dont BUTTONS peut raisonnablement avoir besoin pour lui permettre de vérifier, diagnostiquer et corriger le produit non-conformité.

Conditions de garantie et responsabilités exclues:

Cette garantie n'est valable que si : (i) Le reçu original du Concessionnaire agréé BUTTONS adressé à l' utilisateur final original, indiquant la date d' achat et le numéro de série, est soumis avec ce produit pour effectuer la réparation ou le remplacement ; (ii) Le sceau et le numéro de série sur la surface de ce produit n' ont été altérés, retirés ou défigurés ; et (iii) Ce produit n' a pas été changé, modifié, endommagé, mal utilisé ou négligé de quelque façon que ce soit par l'utilisateur final ou toute autre personne.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux pièces consommables, telles que les batteries conçues pouvant s'user avec le temps, sauf si la défaillance est due à un défaut des matériaux ou de la fabrication ; (b) aux dommages de l'apparence, y compris, mais sans s'y limiter, aux rayures, aux bosselures et aux dommages au plastique du port, ainsi qu'à l'usure normale ou à la casse résultant du vieillissement normal de l'appareil ; et (c) à l'utilisation de ce produit avec tout appareil ou produit tiers non fourni ou recommandé par BUTTONS.

DESCRIPTION DE LA GARANTIE

Description de la garantie

Si BUTTONS, à sa seule discrétion, détermine après une inspection appropriée que ce produit ne répond pas aux exigences de cette garantie pendant la période de garantie, BUTTONS ou son prestataire autorisé, au choix de BUTTONS, réparera ou remplacera le produit conformément aux conditions prévues ici.

Les présentes clauses constituent le seul recours unique de l'utilisateur final, la seule responsabilité et l'entière responsabilité de l'indemnisation de BUTTONS concernant toute garantie de BUTTONS relative à ce produit.

Si BUTTONS ou son prestataire agréé répare ou remplace ce produit (un tel produit réparé ou remplacé est dénommé ci-après le "Produit remplacé"), le produit remplacé sera garanti pour le reste de la période de garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation des anciens composants ou pièces fonctionnellement équivalents, déjà installés ou remis à neuf. Les pièces ou les composants remplacés deviennent la propriété de BUTTONS.

Pour tous les retours sous garantie, il est nécessaire de contacter le personnel du service client du vendeur source, du concessionnaire désigné, de la plate-forme, du magasin hors ligne, etc., et d'envoyer le produit au point après-vente désigné conformément à leurs instructions.

Avant le retour sous garantie, l'utilisateur doit fournir les informations suivantes à BUTTONS ou à son prestataire agréé :

1. Reçu d'achat original, emballage et accessoires
2. Modèle, couleur et dimension
3. Numéro de série
4. Vos coordonnées (nom et numéro de téléphone)

Ce produit doit être retourné avec le fret prépayé. Les produits retournés associés seront renvoyés à leur emplacement original aux frais de l'utilisateur final. Si BUTTONS détermine qu'un produit retourné par l'utilisateur final n'est pas conforme aux clauses de garantie énoncées dans ce document, l'utilisateur final sera également responsable des frais d'expédition du produit par BUTTONS à l'utilisateur final.

En plus de ce qui précède, cette garantie dispose d'autres droits et recours légaux que les utilisateurs finaux peuvent avoir en vertu de la loi applicable pour la vente de produits aux utilisateurs finaux situés en dehors de la Chine continentale. Pour obtenir tous les droits légaux applicables ou les informations ou les services de garantie associés dans de telles circonstances, veuillez d'abord contacter le Concessionnaire auprès duquel vous avez acheté ce produit ou le Distributeur qui a fourni ce produit.

DIE VERPACKUNG BEINHALTET FOLGENDE ARTIKEL



BUTTONS CLIP PRO
CLIP-ON-KOPFHÖRER
(2 STÜCK)



EXKLUSIVES TRAGBARES
AUFLADEFACH FÜR
CLIP PRO-KOPFHÖRER



USB-LADEKABEL



PRODUKTANLEITUNG
UND GARANTIEKARTE



STOFFTASCHE



OHRMUSCHEL

DE

Achtung: Benutzen Sie das Produkt nicht, falls Teile fehlen oder beschädigt sind. Besuchen Sie die BUTTONS-Website www.button-sair.com, um Artikel zur Problembehebung, Videos und Informationen zur Reparatur oder zum Ersetzen Ihres Produkts zu erhalten. Sie können auch Kontakt zum Kundenservice aufnehmen: service@button-sair.com (weltweit).

LADEN SIE DIE OFFIZIELLE APP FÜR DIE BUTTONS-KOPFHÖRER HERUNTER



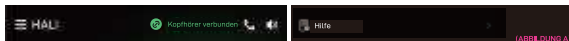
1. Scannen Sie mit der Kamera Ihres Handys den nachstehenden QR-Code, um die BUTTONS-App herunterzuladen, und befolgen Sie die Anleitungen auf dem Bildschirm, um die Installation durchzuführen.

2. Generell können Benutzer natürlich auch versuchen, die App im App-Markt der jeweiligen Handy-Marke zu suchen und den Anleitungen auf der Handy-Seite zu folgen, um den Download und die Installation durchzuführen.

Hinweis: Um diese App besser nutzen zu können, müssen die Systemanforderungen für Hardware und Software Ihres Handys erfüllt sein:

Android-Plattform	iOS-Plattform
Betriebssystem: Android 9.0 oder höher; SOC: Qualcomm Snapdragon 660 oder höher; RAM: 4 GB oder mehr;	Betriebssystem: iOS 15.0 oder höher; SOC: A12 oder höher; RAM: 3 GB oder mehr;

3. Nach der Installation können Sie die App gemäß den Anweisungen auf der Benutzeroberfläche verwenden. Alternativ können Sie auf die Menütaste  in der oberen rechten Ecke der Standardstartseite (Abbildung A) klicken, um schnell den Bedienungsanleitung der App einzusehen.



(ABBILDUNG A)

4. Einleitung zu den Funktionen der BUTTONS-App. Wenn Sie den Download und die Installation der BUTTONS-App durchgeführt, Ihr Handy über die Bluetooth-Geräteliste mit dem Kopfhörer BUTTONS CLIP PRO verbunden und dann die BUTTONS-App geöffnet haben, werden die Kopfhörer automatisch verbunden. Mit der App erhalten Sie Zugriff auf grundlegende Informationen wie Ladezustand und Funktionsstatus der Kopfhörer, wodurch Sie Ihre Kopfhörer besser verwalten können.

Nach Abschluss der Registrierung als neuer Benutzer und Anmeldung entsprechend den Anleitungen auf der BUTTONS-APP-Seite stehen Ihnen weitere Funktionen der APP zur Verfügung, wie z. B. die Auswahl von EQ-Soundeffekten, die intelligente KI-Interaktion, KI-Übersetzung und weitere aufregende Inhalte und technologische Funktionen, die nur auf ihrer Entdeckung warten (nach der Installation der APP können Sie mehr über die Verwendung der Funktionen durch Drücken der Hilfe-Teste in Erfahrung bringen).

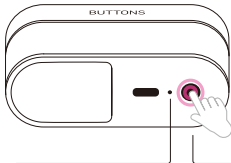
BESCHREIBUNG DER TASTEN UND DER KONTROLLLEUCHE

BATTERIESTA- TUSANZEIGE

- >40%
- 15%-40%
- 5%-15%

LADEANZEIGE

- Wird geladen
- Ladevorgang beendet
- Ladefehler



Batteriestatus



<3s



Verbindungsmodus



≥3s



Wiederherstellung der
Werkseinstellungen



≥8s



Weißes Licht permanent an



Grünes Licht permanent an



Rotes Licht blinkt



Weißes Licht blinkt



Rotes Licht permanent an



Kontrollleuchte aus

AN- UND AUSSCHALTEN

EIN

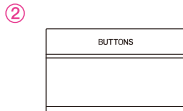
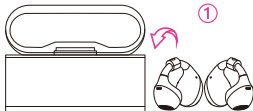
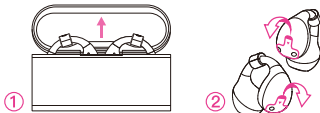
Die Kopfhörer befinden sich in der Ladestation. Öffnen Sie den Deckel der Ladestation und die Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet.

Hinweis: Bitte entfernen Sie bei der ersten Verwendung die isolierende Schutzfolie auf den Metallkontakten des linken und rechten Ohrhörers, um ein normales Laden zu gewährleisten.

AUS

Setzen Sie die Kopfhörer in die Ladestation ein, machen Sie den Verschluss der Ladestation zu und beginnen Sie mit dem Ladevorgang.

Beachten Sie bitte, dass beim Einsetzen in die Ladestation der Teil mit dem Lautsprecher nach links und rechts aus der Ladestation herausragt.



SETZEN SIE DIE KOPFHÖRER RICHTIG AUF

Es handelt sich um offene Kopfhörer, d. h. sie müssen nicht in den Gehörgang eingeführt werden. Die Kopfhörer können links oder rechts getragen werden, denn sie unterscheiden nicht zwischen links und rechts. In der Abbildung rechts sehen Sie die Bezeichnungen der Produktbereiche.

Öffnen Sie die C-Brücke vorsichtig und setzen Sie die Kopfhörer am Ohr an, wobei der Lautsprecher nach vorne und der Ohrclip nach hinten zeigen muss.

Die Kopfhörer lassen sich in der Höhe verstellen und können in einer komfortablen Position aufgesetzt werden.

Clip arrière de l'oreille

Pont C

Haut-parleur



BETRIEB DES KOPFHÖRERS



MUSIK



R



R



L



ANRUF



L/R



L/R



L/R



SPRACHE



L

SPRACHAN-
TWERUNG
VON HALL

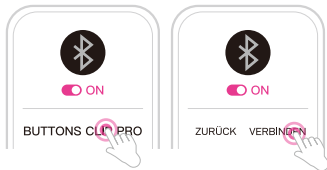
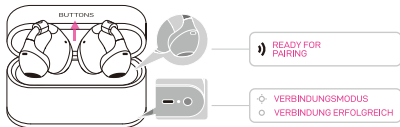
SAGEN SIE
„HALLO!“



X2: 2-MALIGES TIPPEN

X3: 3-MALIGES TIPPEN

VERBINDUNG UND ANSCHLUSS



Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Handys ein, suchen Sie in der Bluetooth-Geräteliste nach "BUTTONS CLIP PRO" und tippen Sie, um eine Verbindung herzustellen.

Ein Dialogfeld wird angezeigt, über das Sie die Genehmigung zur Bluetooth-Verbindung anfordern können. Tippen Sie auf die Taste „Verbinden“ und die Kopfhörer signalisieren mit der Meldung „Connected“, wenn die Kopfhörer erfolgreich verbunden sind. Falls die Bluetooth-Verbindung getrennt wird, ertönt die Ansage „Disconnected“ von den Kopfhörern. Nachdem die Verbindung erstmals erfolgreich hergestellt wurde, wird die Bluetooth-Verbindung bei jeder weiteren Öffnung des Deckels der Ladestation automatisch gestartet.

INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR BUTTONS CLIP PRO OHRMUSCHELN

① AUSRICHTUNG IDENTIFIZIEREN

A1 oben rechts (Punkt nach oben) A2 unten links, A3 unten rechts



② AUSRICHTEN UND AUFSETZEN

A3 über dem Schallkanal ausrichten, A2 nach unten ziehen, um den Ohrhörer zu bedecken, sanft drehen und andrücken.



④ INSTALLATION ABGESCHLOSSEN

Zur Demontage vorsichtig anheben und die Ohrmuschel nach außen abziehen.



③ PASSFORM ANPASSEN

Sicherstellen, dass die Ohrmuschel fest sitzt und nicht wackelt.



Hinweis:

- Ziehen Sie bei der Installation nicht mit Gewalt, um eine Beschädigung der Ohrmuschel zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuschel vollständig anliegt, um die Stabilität beim Tragen und die Klangqualität nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn die Ohrmuschel verschmutzt ist, spülen Sie sie vorsichtig mit klarem Wasser ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden.

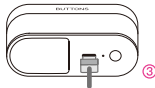
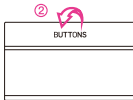
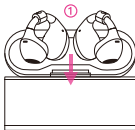
AUFLADEN

Aufladen der Ladestation:

Ladevorgang im Gange: Die LED-Anzeigeleuchte an der Ladestation blinkt langsam

Ladevorgang beendet: Die LED-Anzeigeleuchte an der Ladestation leuchtet permanent

Fehler beim Ladevorgang: Die LED-Anzeigeleuchte an der Ladestation blinkt 5 Sekunden lang schnell rot und geht dann aus



Kopfhörer aufladen

Legen Sie die Kopfhörer in die Ladestation. Das weiße Licht blinkt einmal, um zu signalisieren, dass die Metallkontakte ordnungsgemäß verbunden sind. Schließen Sie die Abdeckung, um die Kopfhörer automatisch aufzuladen.

Schwache Batterie: Sprachansage: „Battery Low“.

Ladestatus: Öffnen Sie die Ladestation, setzen Sie die Kopfhörer ein, schließen Sie den Verschluss der Ladestation. Die LED-Anzeige der Ladestation wird in kurzen Abständen blinken, um anzuzeigen, dass die Kopfhörer aufgeladen werden.

Abschluss des Ladevorgangs: Die LED-Anzeige der Ladestation schaltet sich aus.

- Aufladen erforderlich
- Batterie leer
- Aufladefehler
- Ladevorgang im Gange
- Ladevorgang vollständig abgeschlossen
- Anzeigeleuchte aus

Hinweis: Die obigen Leuchtanzeigen sind nur anwendbar, wenn die Batterie separat aufgeladen wird. Leuchtet die LED-Anzeige grün, wenn der Deckel der Ladestation geöffnet wird, weist dies darauf hin, dass die Ladestation über wenig Strom verfügt und das Gerät schnellstmöglich aufgeladen werden muss. Falls die LED-Anzeige rot leuchtet, wenn der Deckel der Ladestation geöffnet wird, bedeutet dies, dass die Ladestation nur noch über wenig Strom verfügt und das Gerät schnellstmöglich aufgeladen werden muss. Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts ein normales 5V-1A-Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, dessen Spezifikationen nicht eingehalten werden, führt möglicherweise zu Schäden am Gerät.

TRAGERKENNUNG UND RUHEMODUS

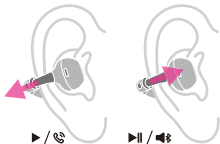
Tragerkennung

Wird während der Musikwiedergabe einer der Kopfhörer oder beide abgenommen, wird die Musik automatisch gestoppt. Beim erneuten Aufsetzen der Kopfhörer wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

Wird während eines Telefonats einer der Kopfhörer oder beide abgenommen, wird das Gespräch automatisch auf den Freisprechmodus übertragen. Beim Aufsetzen eines oder beider Kopfhörer wird das Gespräch automatisch wieder auf den Ohrhörer übertragen.

Hinweis: Falls die Kopfhörer nicht als getragen erkannt werden, wird das Tippen nicht unterstützt.

Wir empfehlen, für das zweifache oder dreifache Tippen die Fingerspitze des Zeigefingers zu verwenden und auf die Oberfläche der Abdeckung zu tippen. Wenn Sie die Funktion zum ersten Mal verwenden, benötigen Sie etwas Übung, um sich daran zu gewöhnen. Zu viel/zu wenig Kraft und eine zu schnelle/zu langsame Geschwindigkeit führen möglicherweise dazu, dass die Tippen-Funktion der Kopfhörer nicht korrekt ausgeführt wird.



Ruhemodus:

Betreten des Schlafmodus: Falls die Kopfhörer nicht mit dem Bluetooth-Gerät verbunden werden können, aus den Ohren entfernt werden oder für einen bestimmten Zeitraum außerhalb der Bluetooth-Reichweite sind, werden sie automatisch in den Schlafmodus versetzt.

Verlassen des Schlafmodus: Setzen Sie die Kopfhörer wieder in die Ladestation ein, öffnen und schließen Sie die Abdeckung einmal und entnehmen Sie sie dann erneut, um den Schlafmodus zu verlassen.

